

# کانون و کلا

سال دهم

بهمن و اسفند ماه ۱۳۹۷

شماره ۶۴۵

علی فتحی پور و کیل دادگستری

## کانون و کلام در افسوس

قسمت دوم - تشکیلات و مقررات کانون<sup>(۱)</sup>  
اقتباس از پیرسیره<sup>(۲)</sup>

تاریخچه کانون و کلا - سین بی و «St. Yves» که در سال ۱۲۰۳ میلادی متولد شده اولین بنیان‌گذار و کالت دادگستری در فرانسه است. وی ابتدا کارمند رسمی یکی از مؤسسات بود و ضمناً به عنوان انتخاری از حقوق ضعفا و مستمدید گان دفاع می‌نمود و در آخر عمر از هر کاری کناره گیری و رهبانی اختیار کرد. در قرن پانزدهم میلادی نمایشنامه خنده آوری نوشته شد که ضمن آن طرز رفتار و مشخصات اخلاقی مترپاتلین «Maître Patelin» را که حقوقدانی فوق العاده بی‌احتیاط بوده جسورانه با مدافعت خدشه آمیز خود موجبات اغوا و گمراهی قضات را فراهم می‌نمود. نشان داده شده بود!

معهذا این کمدی هجوآمیز حقیقتی را ارائه نمیدهد زیرا شعر و ادب هیشه با قضات و حقوقدانان در همه مدائیک ییدی رفتار کرده است. مسلم است که قانون بیان اخلاق و عادات اکثریت افراد جامعه است و مقدمین علیه اجتماع را بکیفر میرساند بنابراین خواه ناخواه همواره خود و مجریانش عده‌ای مخالف دارند.

سن لوئی (لوئی نهم - پادشاه فرانسه) در سال ۱۲۷۰ میلادی بر بنای حقوق رم قانونی نو و وضع کرد که یک فضل از آن تحت عنوان «رفتار و کیل دردادگاه» بود.

۱ - قسمت اول این مقاله در شماره ۶۱ مجله کانون و کلا درج شده است.

۲ - کیل محاکم استیناف شهر بردو Bordeaux و رئیس سابق کانون و کلام این

## کانون وکلای فرانسه

«Philipe Le Bel» این مقررات که آخرین اثرش در فرمان فیلیپ لوبل در سال ۱۲۷۴ میلادی ظاهر گردید وکیل را ملزم مینمود که خود را بروش شرافتمدانه ای مقید سازد:

طبق این مقررات کلام وکیل از طرف موکلش ادا میشود و نباید بسب آن مورد اهانت و بی احترامی قرار گیرد.

وکیل مستقیماً یا بطور غیرمستقیم نباید در دعاوی مطروحه با موکل خود شریک شود.

وکیل باید قسم یاد کند که قضایای مرجعه را بادقت و کوشش تمام و از روی کمال وجودان پیذیرد بطوریکه فقط قبول وکالت در طرح دعوی یا دفاع قضایائی را بنماید که اطغیان کافی باقیت و حقیقت آنها داشته باشد.

وکیل وقتی احساس کند وکالتی را که پذیرفته است عادلانه نیست باید باشهامت از آن استغفا کند.

در سال ۱۲۷۴ میلادی حق الزحمة وکلا طبق تعریفه ای که متناسب با اهمیت دعوی و بهارت وکیل بوده تعیین شده است و تا امروز هم چنین تعریفه ای موجود است. نکته قابل توجه اینستکه در انگلستان وکلا در تشخیص ابتدائی ترین وظیفه خود بخطا رفته اند.

ضمیمن مقاله آقای ویلیام و. بولتن<sup>(۱)</sup> در این باره اینست که از اواخر قرن هیجدهم میلادی تابحال وکلای انگلستان حق ندارند دعوائی را که بآنان ارجاع میشود رد نمایند و نپذیرند اعم از اینکه بحق یا بناحق باشد. و حال آنکه در حقوق فرانسه یعنی بین وکلای دادگستری این کشور عکس این قاعده حکمفرما است.

متغیرت های دیگری نیز بین مقررات کانون وکلای انگلستان و فرانسه وجود دارد اما بطور کلی رسوم و آداب مربوطه بوکلا و مشاورین حقوقی در فرانسه و انگلستان بمواءات یکدیگر تکامل یافته است و براستی «اگر جز این بودی عجب نمودی» زیرا حکومتها فشودال اروپای غربی از نظر عادات و رسوم هم بستگی و آمیختگی داشته اند. قرابت و خویشاوندی افراد - شرایط ناشی از جنگ - زناشوئی و سایر روابط اجتماعی باعث گردیده است که دادخواهی و دادگستری در دو کشور مزبور به یکسان انجام گیرد.

علاوه از قرن یازدهم میلادی بعد کشور انگلستان تحت سیطره و نفوذ حکومت نرمانها بود که بسرعت سرزمین وسیع الینور «Eleanor» را متصرف شدند. پادشاهان که از مهمترین منابع قانون دوکشور محسوب بودند از یک دودمان سلطنتی بوده اند و این حقیقت برعرف و عادت و مقررات حقوقی آنها و سایر منابع قانونی نیز مایه انداخته است.

۱ - رجوع به صفحه ۴۸ مجله کانون وکلا شماره ۵۷.

## کانون وکلای فرانسه

در اثنای قرن چهاردهم میلادی در فرانسه و انگلستان تقریباً همزمان با یکدیگر طبقه‌ای از حقوقدانان بوجود آمدند که وظیفه آنان اقامه دعوی نبود بلکه نماینده مشاور اصحاب دعوی بودند. این طبقه را در انگلستان آتورنی «Attorney» و در فرانسه پروکورر «Solicitor» می‌نامیدند و امروز آنان را در انگلستان «سلى‌سیتر» «Procureur» و در فرانسه آوئه «Avoués» مینامند.

در انگلستان تعداد مشاورین حقوقی «Solicitors» چند برابر وکلا افزایش یافته است (۱۷۰۰۰ تن مشاور حقوقی در مقابل ۲۰۰۰ تن وکیل دادگستری)<sup>۱</sup> اما در فرانسه تعداد مشاورین حقوقی بمحض قوانین خاصی محدود مانده و حوزه فعالیت آنان نیز فقط بمناطق معینی از کشور محدود گردیده است. بهر حال وجود مشاورین حقوقی در انگلستان و فرانسه دسته دیگری از حقوقدانان را که وکلای دادگستری باشند مشخص و باز پی‌سازد که بغلط یا بدست ارزش اجتماعی آنان را کمتر از مشاورین حقوقی می‌پندازند.

موضوع جالب توجه دیگر در مورد وکلای فرانسه تشکیل یافتن کانون مقتدر و مشکلی از حقوقدانان آن کشور است که اگرچه توسعه جامعه علمی وکلای انگلستان را نیافته است معهذا بی‌شباهت به یک دستگاه علمی نیست. فرمان فیلیپ ششم که در سال ۱۳۲۷ میلادی صادر گردید وظایف اعضای این جامعه را معین ساخته است.

نظامنامه این فرمان که در سال ۱۳۴۴ میلادی تدوین شده است جزئیات آن را روشن ساخته و سلسله مراتب افراد را در کانون تعین نموده است. رئیس کانون وکلای فرانسه را رئیس مستشاران «Consiliarii» می‌نامیدند. این عنوان را نه فقط از این لحاظ که طرف شور مراجعین قرار می‌گرفت یافته بود بلکه از آن حیث که در غیبت مستشاران بعضی از محاکم انتخاراً را بجای آن مستشاران بر مستند قضا می‌نشستند:

بعداً طبقه وکلای شاغل «Proponents» بوجود آمدند و بالاخره نوآموزان یا مستمعان «Audients» و «Novi» که همان کارآموزان «Stagiers» امروزی هستند و وظیفه ایشان فقط استماع بیانات وکلای سابقه دار و فرا گرفتن فنون مربوطه است بوجود آمدند.

این مقررات طی دو فرمان یکی فرمان اگوست صادره در سال ۱۴۲۴ میلادی و دیگری فرمان هنری ششم<sup>(۲)</sup> پادشاه انگلستان صادره در سال ۱۴۲۵ میلادی تدوین گردیده است.

۱ - رجوع به سطر ۴ صفحه ۴۰ مجله کانون وکلای شماره ۴۷.

۲ - هنری ششم پادشاه انگلستان مقارن این زمان بمناسبت ازدواج و براثر مغلوب ساختن فرانسه برای مدت کوتاهی براین کشور حکومت داشته است.

با آنکه وکلای دادگستری دسته می‌شخصی از حقوق انان بودند، معهذا تشکیلاتی نداشتند تنها عملیات سلسله عادات و رسوم یکسان و متعدد شکل برآنان حکومت داشت. وکلای فرانسوی با تأسی بهمکاران انگلیسی خود آزادانه قوانین و مقرراتی را که موجب حفظ حیثیت و شرافت و تأمین نظام اجتماعی آنان بود وضع می‌گردند.

اخوت وبرادری وابستگان بمحاکم که از تعليمات دین مسیح سرچشمه می‌گرفت در نمازگاه سن نیکلا « St. Nicholas » در اوایل سال ۱۳۴۲ میلادی پایه گذاری و بنیان‌ریزی شد باین ترتیب که دسته‌ای از وکلا و مشاورین حقوقی تحت ریاست یکی از همکاران خودکه « Bâtonnier » یعنی چوب بدلست<sup>(۱)</sup> نامیده می‌شد گرد آمده بودند. دربادی امر اداره این جمع بعهده مسن‌ترین و بعمر ترین افراد بود ولی در اوایل قرن شانزدهم میلادی اداره آن بر عهده یک هیئت انتخابی قرار گرفت که انتخاب آن با خود وکلا و از میان آنان بود.

با گذشت زمان بر قدرت معنوی این رئیس (چوب بدلست) « Bâtonnier » افزوده شد.

بعلاوه در قرن هیجدهم میلادی کمیته‌ای از وکلای عمر و سالخورده تشکیل شد که دارای عنوان رسمی بودند و در واقع این کمیته مشاهه هیئت مدیره کانون وکلای امروز « Conseil de l'ordre » فرانسه می‌باشند.

رفته کانون وکلا نفوذ و اهمیت قابل توجهی پیدا کرد بطوریکه انقلاب سیاسی سال ۱۷۸۹ میلادی که نه تنها در کشور فرانسه بلکه در اروپا و بسیاری از کشورهای جهان مؤثر واقع شد تحت نفوذ کانون وکلای آنکشور قرار گرفته بود.

با همه اینها بعضی از وکلای قدیمی فرانسه راه سابق خود را در پیش داشتند و از این‌رو ریموند دومز « Reymonde de Seyze » و کیل قدیمی پارلمان بردو « Bordeaux » با کمک همکاری ترانشه « Tranchet » و مالس هرب « Malesherbes » در مقابل کتوانیون با احتمال خطر مرگ از لوثی شانزدهم پادشاه آنکشور دفاع کرد.

**ناپلئون** نسبت بوکلای دادگستری خوش بین نبود و می‌گفت « وکلا عناصر آشوب طلبی هستند » و به آنان « هنرمندان جنجه و جنایت » خطاب می‌گرد و می‌گفت « اگر امکان داشته باشد زبان وکلائی را که علیه حکومت سخن میرانند قطع می‌کنم » با این‌همه وی بوسیله فرمان صادره در سال ۱۸۱۰ میلادی وضع وکلای دادگستری را تثبیت کرد. دیباچه فرمان مزبور با این کلمات آغاز می‌شود:

« و گالت یکی از مشاغلی است که احتیاج به سرمایه شرافت، دقت فوق العاده، بیغرضی، صلح طلبی، عشق به حقگوئی و حقیقت جوئی، اشیاق روش فکرانه بدستگیری از بیچارگان و افتادگان دارد ».

۱ - وجه تسمیه این بوده است که وقتی حرکت دسته جمعی می‌گردند چوب بلندی را که نشان مقدس (صلیب) از آن آویزان بوده است حمل می‌نموده است.

## کافوئی و کلایی فرانسه

قریب یکصد سال مقررات مختلف و آداب و رسوم گوشا گوند بر یکدیگر اباشته شده بكمک کوشش‌های زیادی که وکلای فرانسه بمنظور تدوین آنها بعمل آوردن قوانین و مقرراتی را که امروزه در کانون وکلای فرانس مخصوصاً در کانون وکلای پاریس حکم‌فرما است بوجود آوردند.

وضع این قواعد طن مصوبات مختلفه‌ای بوده است که از آجمله می‌توان مقررات مصوبه در سال‌های ۱۹۲۰ و ۱۹۴۱ و دهم آوریل ۱۹۵۴ میلادی را نام بود.

در دنیا مترقب امروز کانون وکلای فرانس هنوز هم در حال پیشرفت و تکامل است و معهذا کوشش دارد بدون آنکه هدف‌های اساسی خود را ازدست بدهد بازندگی امروزی هم آهنتگی پیدا کند.

تعجب آور نیست اگر بگوئیم این ترقی‌خواهی مواجه با اشکالات عدیله‌ای بوده است زیرا هر کس در هر قرنی زیست می‌کند مجدوب پیشرفت‌های عصر خود شده نمی‌تواند تصور تغییر و تکامل بیشتر آن را بشاید.

## استقلال و کلایی دادگستری

مهترین اصول قانونی فرانس در مورد وکلا استقلال تشکیلات صنفی است. وکیل در کشف حقیقت سهمی ازوظیفه قاضی را بهده دارد از این‌رو باید دارای فکری آزاد و پرکنار از هر گونه انقیاد باشد.

وکلای فرانس از قبول مشاغل مهم اداری و مناصب عمومی منوع هستند معهذا می‌تواند استاد دانشگاه، نماینده مجلس یا وزیر شوند ولی در صورت اخیر عموماً حق تعقیب دعاوی را ندارند.

صرفنظر از این مستثنیات قاعدة استقلال وکلا اطلاق دارد. بنا بر این وکیل نمی‌تواند رئیس یا مدیر مؤسسه‌ای که دارای تعهدات مالی و تجاری است بشود. در عمل تخلف از این مقررات کمتر مشاهده نمی‌شود و متخلفین بوسیله کانون وکلا جداً نورد تعقیب و مجازات واقع می‌گردند.

طبق رسم و عرف و عادتی که از قرن نوزدهم میلادی بعد در کانون وکلای فرانس معمول و متدالو گردیده است (قبل از آن سابقه نداشته) وکیل فقط سیتوانسته است از طرف موکل خود در دادگاه طرح دعوی نماید ولی حق حضور در دادگاهها و تعقیب دعاوی را دارا نبوده است زیرا این عمل ازوظایی اختصاصی مشاورین حقوقی «Avoués» شناخته شده و تخطی از آن جایز نبوده است.

با این‌همه در محکم فرانس وظیفه مشاورین حقوقی محدود‌تر از انگلستان است با این معنی که در محکم شهرستان و استان مشاورین حقوقی با وکلا متفقاً حضور می‌باشند و در سایر محکم حضور مشاورین حقوقی اختیاری است.

تعداد مشاورین حقوقی در فرانس نسبت بوکلای دادگستری آن کشور ناچیز است (۱۹۱۳ تن مشاور حقوقی در مقابل ۸۰۰۰ تن وکیل).

## کانون وکلای فرانسه

امروزه وکلای فرانسه علاوه بر آنکه از طرف موکلین خود طرح دعوی میکنند در محاکم هم بنمایندگی آنان حضور می‌یابند. قانون بوکلا نه تنها این حق را داده بلکه گاهی هم آنان را مجبور باجرای این ترتیب می‌نماید.

در انگلستان وکلا و مشاورین حقوقی با همکاری یکدیگر در محاکم حاضر می‌شوند در فرانسه چون تمیتوان همیشه از موکل درخواست کرد که با وکیل در دادگاه حاضر شده بمنزله مشاور حقوقی راهنمای وی باشد وکلای مبرزی پیدا شده‌اند که در عین حال هم نقش مشاور حقوقی وهم وظیفه وکیل را ایفا و اجرا می‌نمایند با این ترتیب مسئولیت وکلای فرانسه نسبة بیشتر است و چون استقلال یکی از نتایج آزادی است و آزادی در نتیجه قبول مسئولیت حاصل می‌شود بنا بر این استقلال وکلای فرانسه بیشتر از انگلستان است. یکی از صفات ممیزه وکلای فرانسه و انگلستان اینستکه وکلای کشور اخیر در نتیجه یک سلسله استدلالات بخود اجازه نمی‌دهند از قبول وکالتی که بآنان ارجاع شده است خود داری نمایند.

بعقیده وکلای انگلستان بمنظور کمک به حسن صیانت نفس موکل در زیر سایه آزادی دفاع و احترام بقضات از هر قسم مدافعه‌ای نباید فروگذاری کرد در صورتیکه وکلای فرانسه چنین استدلالی را نمی‌کنند.

وکلای انگلستان خود را براندۀ تاکسی تشبیه می‌کنند که هر عابری را مجبور است سوار کند بدیهی است این درجه از حیا و محجویت برای یک وکیل افراط آمیز است.

وکلای انگلستان بتوازنده‌ای شباهت دارند که برخلاف تمایل خویش قطعه موسیقی ناموزونی را که آهنگ ساز دیگری آزا ساخته است مینتوازند.

در فرانسه صرفنظر از موارد استثنائی حتی گاهی هم که وکالت معاضدتی یا تسخیری از طرف کانون وکلا یا محاکم بوکلا ارجاع می‌شود حق دارند از قبول آن خودداری کنند و قطعه موسیقی ناموزونی را که دیگری ساخته است نتوازند وکلای فرانسه مدعی نیستند که بهتر و برتر از وکلای انگلسانند ولی همیشه از این آزادی عقیده و استقلال دلشاد و راضی می‌باشند.

## صلاحیت و شایستگی

لازم است که آزادی و استقلال تشخیص صلاحیت خاصی است که باید وکلای دادگستری آنرا دارا باشند. وکلا از وابستگان بالفصل دستگاه قضائی کشور و مورد احترام عموم می‌باشند.

از قدیم الیام قوانین متعددی در مجالس قانونگذاری فرانسه مربوط بوکلا بتصویب رسیده است که نتیجه آنان را بر علمای حقوق، مشاورین حقوقی، سردفتران و اطبا رجحان و برتری بخشیده است.

## کانون و کلای فراله

حتی و کلام مدعی شده اند که بسیاری از شئون و کالت ایجاد صفت نجابت و شرافت «*Ipsa Facto*» برای آنان کرده است. اگرچه ممکن است بین و کلا افراد نابایی پیدا شود ولی موقعیت فنی و شغلی آنان همیشه مورد احترام خاص و عام بوده است و کلا بخاطر حفظ شرافت صنفی و حیثیت اجتماعی خود وقتی مقررات متنوعیت آنان در معاملات بازرگانی وضع شد با آغوش باز آنها را پذیرفتند و کاملاً محترم شمردند. و کیل دادگستری نمیتواند بر اتنی را قبولی بنویسد زیرا ممکنست در اثر عجز از پرداخت علیه وی پروتست شود یا دعوی ورشکستگی وی اقامه گردد که نتیجه موجب هتك حیثیت و کلا است.

یکی از شئون و کالت در فرانسه اینستکه و کیل باید از مراجعین خود فقط در دفتر کارخویش پذیرانی نماید. با آنکه کانون و کلا نظارت در حسن اجرای این قاعده دارد معهذا عمل پدان همیشه بسهولت انجام نمی پذیرد.

مراجعینی که دارای شخصیت و مقام اجتماعی خاصی هستند وقتی که میخواهند با وکیلی تماس بگیرند زیر این بار نمیروند که نزد او در دفتر کارش حاضر گردند. زیرا و کلا غالباً یا از آنان جوانترند و یا از هر حیث در مقام اجتماعی پائین تر از مراجعین مزبور قرار دارند اخیراً تشخیص داده شده که و کیل دادگستری را نمیتوان مقید به این قاعده ساخت بعلاوه و کلا از قدیم اجازه داشته اند که از مراجعین بیمار و بستری خود در منازل آنان ملاقات کرده مشاوره لازم را انجام دهند.

تجسس در پی موکل و واسطه قراردادن در امور و کالتی منافی باشان و کیل است و بمنظور جلوگیری از این عمل کانون های و کلای فرانسه مقررات مختلفی وضع کرده اند:

وضع خارجی دفتر و کالت و حتی مکتوبات روی اوراق رسمی و کلا نباید زنده و سبک یا آمیخته با تبلیغات پاشد در مورد تبلیغ امور و کالتی مشکل مهمی پیدا نشده است معهذا کانون های و کلا همیشه گرفتار مزاحمت هائی هستند که از جهت تبلیغ در مطبوعات حاصل میشود.

واضح است که ممانعت جراید از انتشار قضایای حقوقی و مخصوصاً شرح محکمات جنائی مشهور تقریباً غیر ممکن است ولی گاه اتفاق می افتد که مندرجات جراید بمنظور اشتهر یا تبلیغ برای وکیلی انتشار می یابد.

خط فاصل شایعات و حقایق را در مندرجات مطبوعات باشکال میتوان تشخیص داد از این رو بطریق اولی نمیتوان فهمید که ممنظور از درج آن خبر هیاهوی روزنامه نگاری بوده است یا شهرت طلبی فاقد احتیاط و حزم و کیل. بهر حال منوعیت های فوق قواعد مشکل و شدیدی هستند که در اساس آنها بحث نیست و مقامات انتظامی و کلایکوشش فراوان در حسن اجرای آنها را دارند.

## محدودیت های و کلا:

حق جوئی و عدالتخواهی را نمیتوان مشروط و مقید به قرارداد ساخت. از این رو

## کانون و کلای فرانسه

وکلای فرانسوی جدا از تنظیم قراردادهای که مخصوص شرکت در مدعی به دعاوی است منوع میباشند. اخیراً کانون های وکلای فرانسه علیه کارگزارانی «Agents d'affairs» که مصدومین حوادث اتومبیل را دعوت می کردند با اخذ پورسانثار عملهای از خساراتی که قابل جبران است اقامه دعوی علیه مقصرين می نمودند اتفاقاتی بعمل آوردند.

قانون فرانسه این اعمال را که مخالف شون اخلاقی است منع می کند زیرا نتیجه چنین اعمالی استئمار بیچارگان و ملعوبه ساختن دادگستری خواهد بود.

بسیاری از کانون های وکلای فرانسه با آنکه چنین اعمالی را جرم مستوجب مجازات خاصی نمیدانند معهداً با عضای خود توصیه می کنند که از همکاری با این قبیل اشخاص و قبول کارهای وکالتی آنان خودداری نمایند.

در فرانسه بجز درناحیه آلساز ولزن که مقررات خاصی محری است حق الزحمة وکلا تابع تعرفه معینی نیست. حق الزحمة، معمولاً براساس سه عامل تعیین میشود.

اول میزان زحمتی که وکیل به منظور انجام دادن آن قبول وکالت میکند.

دوم اهمیت موضوع وکالت.

سوم مقام و معروفیت و موقعیت علمی و اجتماعی وکیل.

ولی باید دانست که عامل مهم دیگری هم هست که غالباً از حق الزحمة وکیل میکاهد و آن میزان قدرت واستطاعت مالی موکل است.

غالباً حتی در قضایای مشکل و غامض هر چند هم وکیل مبرز و معروف و مشهور باشد مجبور نیگردد از موکل محتاج و فقیر خود حق الزحمة چیزی و ناچیزی اخذ کند و بهر حال قسمت عده ای از موکلین هستند که دفاع از آنان کاملاً مجانی و بلاعوض و باصطلاح تسخیری است.

در محاکم تشکیلات مخصوصی وجود دارد که تشخیص میدهند متقالضی تعیین وکیل تسخیری دارای تمکن و استطاعت جهت انتخاب وکیل هست یا خیر که در صورت اخیر حق استفاده از وکیل مجانی را دارا خواهد بود.

وکلا حق ندارند در چنین موارد مطالبه حق الزحمه ای از موکل خود نمایند. مدت ها تصور میشد که در سیستم قضائی فرانسه وکلا باید افتخاراً انجام وظیفه نمایند ولی تحمیلاتی که از این حیث بردوش وکلا شد باندازه ای نبود که قدرت تحمل آن را داشته باشند.

حق استفاده از وکیل تسخیری در امور جزائی برای متهمین حق مسلم است وطبق تقاضای آنان مورد استفاده قرار می گیرد غالباً وظیفه دفاع تسخیری از طرف رئیس کانون بطور غیر رسمی بر عهده وکلای جوان محول میشود که ضمناً تمرین مهمی برای آنان میباشد و میتوانند بدینوسیله اولین گامهای ترقی خود را بردارند و از این رهگذر کسب شهرت کنند.

اما در قضایای مشکل و مهم گاهی با انتخاب رئیس کانون وکلای مشهور مسن و مبرز هم بعنوان وکیل تسخیری تعیین میشوند. مثل در قضیه پرهیله هوی اتهام اراده رسرور گلن

## کانون و کلای فرانس

«Oradue - sur - Glaine» در محکمه نظامی شهر بردو «Bordeaux» دو تن از رؤسای سابق کانون آن شهرستان بوسیله رئیس وقت کانون و کلا عنوان و کلی تسخیری معرفی شدند که از متهم دفاع نمایند. محاکمه مذبور یکشاه تمام صبح و عصر بطول انجامید. قبل از تصویب قانون ۱۹۵۷ دسامبر ۲۱ برابی و کلای فرانسه فوق العاده مشکل بود که حق الوکاله خود را از موکلینی که نمیخواستند آنرا پردازنند بوسیله طرح دعوى در محکمه ذریافت دارند معهدها این مشکل کمتر پیش آمد میگرد و معمولاً و کلا با موکلین خود حق الوکاله را بتراضی یکدیگر تعیین و پرداخت کرده و می‌کنند.

مخصوصاً در مواردی که وکیلی از جمله و کلای مشهور و سریز باشد بندرت اتفاق میافتد که بین او و موکلش برسر تعیین میزان حق الزحمه اختلافی حاصل شود معهدها در چنین مواردی حل اختلاف با کانون و کلا است و معمولاً و کلا و مراجعین آنان نظر کانون را بدون کم و کاست می‌پذیرند.

## شرکت چند و کلی

قواعدی که ذکر شد اساسی ترین مقرراتی است که بر شئون و کالت و استقلال و کلا و محدودیت‌های آنان و وارستگی ایشان از سود طلبی حکومت دارد معهدها مقررات دیگر نیز وجود دارد که کم اهمیت‌ترند.

اخیراً اجازه داده شده است که تحت نظر کانون دو یا چند وکیل با حفظ کلیه مقررات اینضباطی بایکدیگر شرکتی تشکیل بدهند. معهدها شرکت در کار و کالت دامنه وسیعی پیدا نکرده است زیرا فن و کالت بیشتر چنین تخصصی و انفرادی دارد با اینهمه نیتیوان گفت این تحول که یاوضع اقتصادی زمان متناسب و موجب تقلیل در هزینه است در آتیه مورد استقبال واقع نخواهد شد.

با آنکه طبق قوانین مدنی یا فوت و کلیل موج مشتریان وی نیز محو و نابود میشود معهدها بسیار اتفاق می‌افتد که مشتریان و کلیل را دیگری بارث بیرد. گاهی این وراثت ناشی از رابطه کارآموزی است که بین و کلیل سرپرست و کارآموز فوق العاده صمیمانه و نزدیک است. کمتر موردی یافت میشود که و کلیل جوان و تازه کاری صرفآ در اثر پشتکار وزیر کی خود موفق به کسب شهرت گردد.

## چنبله عملی و کالت

بنظور تکمیل اطلاعات مریوط بوضع کانون و کلای فرانسه باید متذکر شد که عنوان و کلیل در فرانسه فقط اسم بی‌مسماهی نیست.

و کالت وظیفه‌ای اجتماعی است که و کلیل باید طبق رسوم معموله و مقررات جاریه مملکتی آنرا بنحو احسن انجام دهد و بدیهی است با ترک این تکلیف فاقد عنوان خود نیز خواهد گردید.

این قاعده باندازه‌ای توسعه یافته است که حتی اگر و کلیل در شهر اقامتگاه معینی ندارد هرچند هم عضو کانون و کلا باشد نام وی از تابلو و کلا حلف میگردد.

## کانون وکلای فرانسه

همین عمل درباره وکیلی نیز که معلوم شود به شغل وکالت اشتغال ندارد اجرا می‌گردد معهذا این قاعده درمواردی استثنای پذیر است.

مصالح اجتماعی کانون وکلاگاهی اقتضا میکند که رعایت اصل فوق را ننمایند.  
نظرات کامل بردرآمد وکلا در شهرهای بزرگ و مخصوصاً در پاریس امکان پذیر نیست بعلاوه امروزه وکلا آن اندازه گرفتاری مالی و احتیاجات مادی دارند که فقط تعداد کمی از آنها می‌توانند با درآمد وکالتی امرار معاش نمایند از اینرو در اجزای این قاعده سخت گیری نباشد کرد.

## استقلال کانون وکلا

با توجه به رتبه بالا وکلائی که نام آنان در صورت اسمی وکلائی که از طرف کانون انتشار می‌یابد درج شده وکلای شاغل بکار محسوبند.

در فرانسه کانون‌های وکلا دارای استقلال داخلی میباشند. مطابق قانون ۱۰ آوریل سال ۱۹۵۴ میلادی:

«وکلائی که در حوزه دادگاههای استان یا محاکم شهرستان مستقل بکار وکالت اشتغال دارند میتوانند جامعه رسمی وکلا «Ordre des Advocats» را تشکیل دهند» از اینرو تعداد زیادی از اینگونه جوامع وکلا در شهرهای مختلف فرانسه وجود دارد.

جامعه وکلای پاریس بیش از دو هزار نفر عضو دارد. در بعضی شهرهای کوچک عده اعضای جامعه وکلا ممکنست بسیار کم باشد. جامعه ملی وکلا «Association Nationale des Avocats» و مجمع رؤسای کانون‌های وکلا «Conférence des Bâtonniers» با آنکه ذاتاً عنوان رسمی ندارند همیشه کوشانه هستند که منافع عمومی وکلا را در سطح عالی و جالب توجهی حفظ نمایند.

هدف اتحادیه وکلای جوان «Union des Jeunes Avocats» هوشیار داشتن شوراهای عالی کانون وکلا است.

## سازمان اداری

تعیین رؤسای کانون‌های وکلای فرانسه بطریق اشرافی و قدیمی است. وکلا ممکن است مانند هم میهنان خود آزادیخواه واستقلال طلب باشند اما ترتیب قانون اساسی آنان که بی شباهت بقانون اساسی شهر و نیز نیست اگرچه ممکن است با عقاید عمومی مردم دنیای امروز مباین داشته باشد معهذا هیچگاه مورد انتقاد وکلا یا افکار عمومی قرار نگرفته است.

در کانون‌های که تعداد اعضای بیست تن افزایش دارد مجمع عمومی وکلا امور مختلف را در کمیسیونهای متعدد حل و فصل کرده تصمیم نهائی و قطعی را موکول بموافقت و تصویب شورای کانون مینمایند یعنی شورای مزبور دارای قدرت مطلق است.

## کانون و کلای فرانه

این شوری بوسیله مجمع عمومی و کلا انتخاب میشود که در کانون های مهم فقط جلسات خود را بمنظور اخذ رأی تشکیل میدهد.

در کانون های کوچکتر که تعداد اعضاء از شش و کمتر است محاکم مدنی بصورت شورای کانون میباشد.

شام کانون ها اعم از بزرگ و کوچک رئیس را از میان خود انتخاب میکنند. رئیس کانون شورای کانونی را که برآن ریاست دارد جهت اتخاذ تصمیمات مقتضی دعوت میکند و تصمیم مصوبه آنرا بموقع اجرا میگذارد از اینرو رئیس مظہر شخصیت کانون است.

اعمال کنترل علمی بروکلای جوان دادگستری از طریق تربیت کار آموزان « Stagiers » و حاکمیت مؤبدانه و مؤثری بروکلا ازوظایف مهم ریاست کانون میباشد. در کانون های و کلای مهم تر مسئولیت روسا سنگین تراست مدت ریاست دو سال است. پوانکاره « Poincaré » رئیس جمهور اسبق فرانسه پس از انتخاب به عالیترین مقام خود باینکه زمانی ریاست کانون و کلای پاریس را داشته است افتخار میکرد.

شورای کانون تحت ریاست رئیس کانون تمام امور مربوطه را انجام میدهد و اعمال قدرت وی ذرعین حال که جنبه اداری دارد انصباطی هم هست. در زمینه امور اداری شورای کانون هم بروکلای قدیم و هم بروکلائی که جدیداً به شغل وکالت میخواهند اشتغال ورزند نظارت دارد و اسامی و کلای موجود و کار آموزان را با انتشار صورت چالی مشخص و معین میسازد.

کانون و کلای فرانسه حق و اختیار دارد از ورود کار آموزان جوان یا بقای و کلای قدیمی که صلاحیت و شایستگی وکالت را ندارند جلوگیری بعمل آورد ولی تصمیمات شورای کانون و صدور پروانه های وکالت و اعطاء امتیازات خاص وی ممکن است در دادگاه استان که نظارت بر اعمال آن دارد مورد شکایت قرار گیرد.

## کار آموزان

کار آموزان « Avocats stagiers » از میان واجدین درجه لیسانس حقوق « Licenciés en droit » که تصدیق صلاحیت شغل وکالت را بلست آورده اند و سوگند لازم را یاد کرده اند انتخاب میشوند.

تشریفات سوگند در مقابل رئیس عالی ترین محاکم استیناف انجام میگیرد. کار آموز بوسیله رئیس کانون معرفی میشود و سوگند یاد می کند که :

هیچگاه نه در مدافعت و نه در مشاورات خود هیچ چیز برخلاف قوانین و مقررات اخلاق و امنیت کشور یا نظم عمومی نگوید و ننویسد و هرگز از احترام محاکم و مقامات عمومی فروگذار ننماید ». مدت کار آموزی از سه سال تا پنج سال بطول می انجامد در این مدت کار آموز

## کانون وکلای فرانسه

در محاکم حاضر شده استماع محاکمات را مینماید. البته با توجه بکثرت جلسات محاکمات نمیتوان کارآموزان را مجبور ساخت که در تمام جلسات محاکمه شرکت نمایند.

کارآموزان در این دوره باید درستخوانی‌های کارآموزی «Conférence du stage» حاضر شوند.

در این جلسات ضمناً نمایش‌های حقوقی که میتوان نام آنرا تقلید محاکم گذارد ترتیب داده میشود و ریاست کانون تعليمات لازمه را بکارآموزان میدهد و کارآموزان کوشش دارند مقام منشی گری این جلسات را که انتخابی است حائز شوند.

مخصوصاً در شهرهایی که حوزه مهمی از کانون‌های وکالت بالاخص در شهر پاریس رقابت بی‌نظیری در این باره بین کارآموزان وجود دارد.

وقتی کارآموزان دوره کارآموزی را خاتمه دادند نام آنان از صورت اسامی کارآموزان خارج شده وارد صورت اسامی وکلا میگردد یعنی از آن بعد جزء وکلا قلمداد میشوند.

## انضباط :

وکیلی که از مقررات کانون وکلا تخلف کند مورد مؤاخذه و مجازات انتظامی قرار میگیرد که ممکن است اخطار، توبیخ، تعایق وقت یا تعایق دائم ازشغل وکالت باشد. بدیهی است وکلا حق دارند مانند یک متهم از تمام حقوق متصروره جهت دفاع از خود بهرمند شوند. پرونده در اختیار آنان گذارده میشود و میتوانند از یکی از همکاران خود تقاضا کنند دفاع از اتهامشان را بعده بگیرد.

هیچ چیز برای وکلا از دفاع در مقابل شورای کانون که متصدی دادرسی درمورد اتهام وی میباشند مشکل‌تر و ناراحت‌کننده‌تر از آن نیست که یک وکیل قضی آن دادگاه باشد. تصمیمات شورای کانون قابل شکایت استینافی در محکمه استیناف است.

## درجات وکلا :

شورای کانون وکلا درمورد اجازه وکالت و برایت‌های انضباطی نقش مهمی را ایفا مینماید زیرا هیچکس بدون اخذ بروانه وکالت حق وکالت را ندارد.

هر گاه کانون مربوط به شهری باشد که حوزه قضائی یکی از محاکم استیناف است وکلای آن شهر تحت عنوان وکیل حوزه دادگاه استان آن شهر خوانده میشوند.

و هر گاه حوزه محکمه بداعی است وکلای آن تحت عنوان وکیل کانون آن شهرستان نامیده میشوند در هر حال امتیازات خاصی ندارند و همه یکسان میباشند. بدیهی است که کانون وکلا در شهرهای از قبیل «Aix-en-Provence»، «Douai»، «Riom»، «Marseilles، Lille، Clermont - Ferrand» نسبت بکانون وکلا در شهرهای آن اهمیت کمتری میباشد.

وکلای مجاز حق دارند در هر نقطه‌ای از نقاط کشور در دادگاه‌ها طرح دعوا یا دفاع از دعوا مطروحه نمایند اعم از آنکه دادگاه در داخله فرانسه یا در مستعمرات آن کشور باشد.

## کانون وکلای فرانسه

وکلای دادگستری در فرانسه حق انحصاری طرح دعوى در تمام محاکم اعم از مدنی و کیفری و اداری را دارند و بمحض آنکه پروانه وکالت کسب کردند عضو کانون وکلا محسوب می‌گردند.

## وکلای محاکم عالی کشور - «Avocats aux Conseils» :

با وجود آنچه بیان شد بعضی ازوکلای فرانسه داری امتیازات خاصه‌ای می‌باشند که عبارت از حق شرکت در دیوان عالی کشور «Cour de Cassation» و شورای دولتی (Conseil d'Etat) و محاکم حل اختلاف Tribunal des Conflits است و عموماً این طبقه ازوکلا را وکلای شورای سلطنتی «Avocats aux Conseil du Roi» می‌خوانند و امروزه آنان را وکلای شورای دولتی و دیوان کشور «Avocats au Conseil d'Etat et à la Cour de Cassation» مینامند.

این وکلا که مقیم پاریس هستند در عین حال دارای یک وظیفه اداری نیز نظیر آنچه مشاورین حقوقی «Avoués» دارا هستند می‌باشند و این تکلیف بموجب فرمان خاضق به آنان محول می‌گردد.

تعداد این قبیل وکلا محدود به ۶۰ تن است و حق دارند با پیشنهاد و تصویب ریاست جمهوری فرانسه این سمت را بدیگری تفویض نمایند. در تشکیلات کانون وکلای این ۶۰ نفر علاوه عموی رئیسی کانونهای وکلا یعنی «Bâtonnier» وجود ندارد بلکه رئیس کانون را «Président» می‌خوانند شورای کانون وکلای محاکم عالی کشور دارای وظایف انتظامی و اداری نظیر آنچه فوغاً ذکر شد می‌باشد. ایندسته ازوکلا اصولاً حق طرح دعوى یا دفاع از دعاوی را در تمام محاکم کشور دارند اما عملًا فقط در محاکم عالی کشور و محاکم اداری وکالت می‌کنند.

## لباس وکلا :

وکلا در محکمه ردائی بر تن می‌کنند که شکل آن یکصد و پنجاه سال است تغییر و تبدیل نیافته است. پوشیدن این لباس مخصوصاً در محاکم جنائی و محاکم بدایت و استیناف الزامی است ولی بعضی ازوکلا در سایر محاکم آنرا بر تن نمی‌کنند. کانون وکلای پاریس و کانونهای وکلای غالب شهرهای مهم فرانسه باین لباس کاملاً پای بند و مقید می‌باشند.

## مشاغل شبه وکالت :

در فرانسه غیر ازوکلا افراد دیگری نیز وجود دارند که در دستگاه قضائی و در امور دادگستری کشور دارای نقش بالتبه کم اهمیت‌تری هستند و بطور کلی شخصیات و خصوصیات آنان با وکلا تفاوت دارد.

اولاً صلاحیت آنان محدود به دفاع از منافع طرفین در محاکم است که حق دفاع در آنها را دارا باشند یعنی صلاحیت آنان محدود است.  
ثانیاً صلاحیت آنان محدود به جانشینانی است که از طرف آنان معرفی شده‌اند که عبارتند از :

## قانون و کلای فرانسه

الف - مشاورین حقوقی «Avoués» که وظیفه خود را مستقلانجام میدهند یعنی در مقابل محاکم بدایت و استیناف بدون آنکه حق طرح دعوی را داشته باشند از دعاوی مطروحه موکلین خود تعقیب و دفاع نمایند.

ب . وکلای محاکم تجارت ( مشاورین تجارتی ) که یکصد و هشتاد نفرند هم طرح دعوی از طرف موکلین خود میکنند وهم در مقابل محاکم تجارتی نظیر وکلای دادگستری بطرح دعوی و دفاع از دعاوی مطروحه می پردازنند.

ج - مأمورین اجرا «Huissiers» خدمتگزاران جزئی هستند که وظیفه آنان بارعايت شرایط و کیفیات خاصی کمک بمأمورین احضار و اجرای دستورات محاکم عمومی و تجارتی است.

د . متصدیان دفاتر اسناد رسمی که ارتباط آنان با دستگاه قضائی مستقیم نیست ولی دارای وظیفه شایان احترامی میباشند صاحبان دفاتر اسناد رسمی صاحب منصبان قضائی هستند که وظیفه اساسی ایشان شکل رسمی دادن بمعاملات و قراردادهای اشخاص است که بصورت طرفین معامله طوعا یا کرها یعنی برضاء و رغبت خود یا بنا با جبار قانون ملزم بر عایت تشریفات تنظیم آنها میباشند.

ه - در فرانسه و مخصوصا در پاریس مشاورین قضائی و کارگزاران تجارتی Agents d'affaires وجود دارند که نه وکیل و نه وابسته به استگاه قضائی هستند ولی حوزه فعالیت و عمل آنان تا اندازه ای شباهت به مشاورین حقوقی در انگلستان دارد با این تفاوت که دسترسی مستقیم به محاکم ندارند و مقررات انصباطی خاصی هم برای آنان وضع نگردیده است. وکلا عموماً با ایندسته مخالفند معهذاگاهی بعضی ازو کلابوسیله آنان کمک و مساعدت میشوند.

## موقعیت و کلا :

هر فردی از افراد بشر ذاتاً بوظیفه مقدس دادخواهی که شغل طبیعی و معمولی وکلای دادگستری و قضات است علاقمند میباشد ولی کسی چه میداند که این علاقه و دلبستگی به کجا منتهی میشود.

محیط زندگی افراد بشر تحت تأثیر زور و قدرت است و از اینرو دائمآً عدالت از هدف اصلی خود منحرف میگردد . اگر دادگستری از قصور خود غافل باشد و اگر ترجیح دهد که تصور کند کامل است به نقص خود کمک نموده است.

وقتی دادگستری بمرحله کمال میرسد که از اغماض نسبت به عدم تکامل خود هراسان باشد.

قضاؤت دورکن اساسی دارد یکی اعتماد بنفس از نظر فهم و درک مسائل و مشکلات و دیگر شک و تردید «Scepticisme» در امور خارجی . ایندورکن به عنوان وکلای دادگستری شکل خاصی میبخشد .

## کانون وکلای فرانسه

وکیل دادگستری از مردم تحسین و تمجیدی می‌بیند که در او ایجاد عجب و خودبینی می‌کند و با آنکه بخود می‌بالد انتقاد و عدم موقیت و بدگوئی را در جلو چشم خود می‌بیند و احساس می‌کند که بین تشویق و تحقیر و غرور و خون‌سردی باید حد وسط را داشته باشد عموماً وقتی نگاهداری این تعادل برای وی ممکن است که متوجه پاشد حیثیت اجتماعی او در معرض خطر است بدون تردید این وضع متزلزل برای هر کس و یا لاقل برای کسانی که حس راحت طلبی و خود پرستی دارند توفيق و تأییدی الهی است و کلای دادگستری از این نعمت برخوردارند زیرا بمنظور حصول اطمینان کامل از ثبات موقعیت خود همیشه وضع خود را متزلزل می‌بیند و از اینرو لاينقطع هوشیار و خبردار می‌باشند.

وضع متزلزل وکلا از بد شروع آنان بکار ایجاد می‌شود. چگونه یک وکیل جوان نمی‌تواند تشخیص دهد صلاحیت و شایستگی کامل برای وکالت دارد.

ویکتور هوگو Victor Hugo وقتی که خود عضویت شورای عالی فرانسه را داشته است در یکی از نوشته‌های خود بدین شرح توصیف وکیلی را کرده است:

«مارکی دوبه Marquis de B» اطمینان و آرایش و اعتماد بنفس داشت. خوش صدا و خوش نیان و بذله گو بود خون سردی و بطور خلاصه تمام لوازم یک فرد خطیب را دارا بود».

چه بسا کارآموزانی که پس از شروع بوکالت فهمیده‌اند بسیاری از صفات لازمه شغل وکالت را فاقد می‌باشند حتی اگر استعداد را به هیچ انگاریم برای اشتغال بوکالت استعداد خطابه و سخنرانی از لوازم اولیه است.

کسیکه خود را شایسته مقام وکالت دادگستری می‌پنداشد هر گاه فاقد قوه استبطان و قدرت تخیل برای کشف حقایق نهفته باشد نمی‌تواند صرفاً با تکاء اطلاعات حقوقی و فنی خود تحصیل موقیتی کند.

چندسال (پنج یا ده یا حد اکثر پانزده سال) باید بگذرد تا وکیل بدرجه ارزش خود بی برد و آنوقت تعجب خواهد کرد که بهینه حس کنیجکاوی یا صداقت یا امانت یا اطلاعات وسیع قضائی یا قدرت فعالیت و جنب وجوش او نیست که بوى مقام و موقعیتی پخشیده است بلکه عامل غیرقابل درک سرعت انتقال است که وکیل را از غالبهای هولناک تخلفات انتظامی مثل تندروی، تنبی، غفلت، شدت عمل یا اظهار ضعف فوق العاده که ممکنست وکیل را در معرض مسئولیت‌های فوق العاده قرار دهد نجات پختشد.

وکیل مانند یک جراح یا قهرمانی که در مسابقه مهمی شرکت کرده است همیشه می‌کوشد تا لیاقت و شایستگی خود را ابراز دارد. برای وکلای دادگستری کوچکترین کار و کالانی تجربه‌ای گرانبهاست زیرا در وکالت هر اقدامی جنبه فنی دارد و نتیجه اتخاذ هر تصمیمی طبیعت خاصی دارد و نتایج مثبت اقدامات هر وکیل دادگستری موقعیت و مقام اجتماعی اورا مشخص و معین می‌سازد. اهمیت موقعیت وکیل در محکماتی ظاهر می‌شود که مردم عادی هیچ از آن درک نمی‌کنند و بهمین سبب محکوم می‌شوند.

## کالون و کلای فرانس

بطور کلی و کلای فرانسه اشخاص ثروتمندی نیستند. پاسخ برای «Berryer» مشهور است. وی از مهمترین وکلای عصر خود در فرانسه و شاید بتوان گفت از خطبای معروف جهان بود. در سال ۱۸۶۴ میلادی وکلای دادگستری انگلستان بریاست گلادستون «Gladeston» ضیافت مهمی بافتخار وی ترتیب دادند. وی در مشهورترین و مهمترین قضایا طرح دعوی و دفاع کرده بود وقتی اظهار تعجب شد که چرا ثروتی نیاندوخته است گفت: «زیرا که برای اندوختن ثروت لازم بوده است تن بزندگی پست و فقیرانه‌ای داده باشم».

جواب برای یک مثال استثنائی نیست. تعداد وکلائی که حق الوکاله‌های کلان نصیبیشان می‌شود کم است. دولت از وکلا مالیات زیادی می‌گیرد و معمولاً آنچه را که برای آنان باقی می‌گذارد خودشان مصرف می‌کنند شئون اجتماعی وکلا ایجاب می‌کنند که زندگی تجملی و آبرومندی داشته باشند.

حوزه‌های کانون‌های وکلای شهرهای مختلف فرانسه شرایط متفاوتی دارند. در پاریس و در شهرهای بزرگ معمولاً تقدیمهای وسیعی از کارگران وجود دارد که چون سیستم امنیت اجتماعی فرانسه درباره آنان غیرقابل اجرا است وکلائی توانند کمکی به آنان بکنند. از طرفی تعداد وکلا هم زیاد است از این‌رو کسب شهرت برای آنان فوق العاده می‌شکل بنظر میرسد. شایسته نیست که با وضع شرایط سخت و مقررات نامتناسب از افزایش تعداد وکلا جلوگیری بعمل آورده بلکه تنها نتایج حاصله از رقابت آزاد است که باعث می‌شود باب سعادت و نیکبختی بروی با استعدادترین افراد مفتوح گردد.

وکلای دادگستری را می‌توان اشخاصی نامید که طالب شهرتند و جلب مشتری می‌کنند ولی هرگز برای وصول باین مقصد از شاهراه عفاف و پاکدامنی و شرافت خارج نمی‌گردند و کیل ممکن است قاضی را سه بار فریب دهد ولی نمی‌تواند موکل خود را بیش از یکبار فریب دهد.

هیچ وکیلی نمی‌تواند معصوم باشد کما ینکه هیچ قاضی نمی‌تواند عصمت و بی‌گناهی خود را حفظ کند. قانون بالذات بهم و پیچیده است. حقیقت بشری متغیر است و بقول پاسکال «Pascal» عدالت گیج کننده است.

لوئی بروژلی Louis de Broglie مینویسد «قضایت کنجکاوی علمی و عظیم و پر در درسی است که پایان پذیر نیست....» پناه راین چرا ما باید در جستجوی عدالت واقعی باشیم در حالیکه هنوز واقعیت علوم را نتوانسته‌ایم کشف کنیم.